

# fiatalok feketén-fehéren young architects' generation 2015

név/name: Borsos Ágnes DLA/Ágnes Borsos DLA  
 terv/design: Panellakás átalakítása/Prefabricated - panel - flat conversion  
 helyszín/location: Pécs  
 tervezés éve/year: 2011

CODE: 3710



## Panellakás átalakítás

Összetett problémákör a lakáskörülmények vizsgálata. Statisztikai adatok alapján kijelenthetjük, hogy Magyarországon a meglevő lakásállomány kezelésének és megfelelő használatának kérdése kiemelt fontosságú, messze meghaladja az új lakások építésének jelentőségét (2013-ban min. 10 500 lakás). Míg a II. Világháború után lakáshiánnyal küzdöttünk, mára a korábbi nagyméretű lakásépítések hatására (az 1970-es években volt, hogy évi 100 ezer új lakás épült) elsődleges feladatunkká vált a „megfelelő gazdálkodás”, „meglevőségeinkkel”. Ez nem zárja ki az új lakások építésének szükségességét, a kettőnek párhuzamosan, egymásra hatva, egymást figyelembe véve kell megvalósulnia. A belsőépítészeti koncepció a „nem szeretett” panelhangulatnak ellentmondó terek és térkapcsolatok létrehozása: szűkek minősülő terek átértelmezése-átalakításokkal, lakáson belüli tengelyek meghatározásával, hiányzó funkció kialakítása-éltetése, korszerű funkciókapcsolatok kialakítása. A lakás megfelelő tájolású (észak-déli). Déli irányból panoráma nyílik a városra, északi irányból a lakás zöldre – hatalmas fákra – néz. A felújított lakás mérete kielégítő, két és fél szobás, kellően tágas, de a funkciókapcsolatokat korszerűsíteni kellett. A térkapcsolati problémákra megoldás született a fürdőszoba és a konyha felcserélésével. Ki lehetett alakítani az eddig hiányzó funkciókapcsolatokat. A konyha átkerült a nappali térrészére, a két funkció –nappali, konyha –összfűzésével az éltető kialakítására is lehetőség nyílt. Az átalakítás a szobaszámot nem csökkentette, a helyiségek nem válnak külön, egyetlen összefüggő teret alkotnak, de igény szerint szeparálhatók. A funkciócsere lehetővé tette, hogy természetes megvilágítása legyen a fürdőnek. A konyha is világos, a nappalin keresztül kap természetes megvilágítást. Ez oldotta fel a panel-sztereotípiát: szűk terek, sötét közlekedőfelületek. Az átalakítás bizonyíték lehet arra, hogy egy panellakás is megfelelő kortárs lakótérre tud válni. Az általunk ismert és nem kedvelt hangulatot, a „panelösszég” az egybenyitott terek felül tudják írni, felnyitásokkal, új funkciókapcsolatokkal és végül pozitív érzések kiváltója lehet.

## Prefabricated - panel - flat conversion

Today, at the beginning of the 21st century, the standards of living conditions are defined by the current financial and economical situation. It has impacts on the smallest details of everyday life as well as on residential purchase and construction also. These are the sectors that mainly felt the lack of funding in the recent years. Although the treatment of this problem should be a simple answer, ecological, economical and social factors generate a more difficult solution. A very important issue in today's society concerns making the use of the un-preferred living space within an existing home. There are many types of these living apartments in the cities. It became clear that living in prefabricated (panel) buildings is the most undesirable for the population, so the biggest part of the research is about the theoretical rehabilitation of these buildings. Having the reconstruction to be a 'saleable product', the renovation costs should be in linear proportion to the apartment's enhancement of value. With this modification a possibility for improvement has been shown, a possibility that a prefab can become a contemporary, up-to-date space as well. The well-known, and unloved mood, knowing that "this is just a prefab" can be changed to positive perception, with possible transformation of space: with open-plan, open-together space, and with few functional relationships.

